

42707
2021 JÚN 23.

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

, amely létrejött egyrészről

MAGYAR LABDARÚGÓ SZÖVETSÉG

székhely: 1112 Budapest, Kánai út 2/D.,
nyilvántartási szám: 01-07-0000025,
adószám: 19020848-2-44,
képviseli: dr. Vági Márton, főtitkár
mint beruházó és építtető (a továbbiakban: „MLSZ”),

, másrészt

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat

cím: 1024 Budapest, Mechwart Liget 1
törzsszám: 735650
adószám: 15735650-2-41
statisztikai számjel: 15735650-8411-321-01
képviseli: Órsi Gergely polgármester
mint tulajdonos

, valamint a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat 100%-os tulajdonában álló **II. Kerületi Sport és Szabadidősport Nonprofit Kft.** (cím: 1024 Budapest, Mechwart Liget 1. adószám: 25149724-2-41, cégjegyzékszám: 01-09-202717, képviseli: ~~Becsey Péter~~ ügyvezető), mint feladatkezelő, üzemeltető, továbbiakban együtt: „Önkormányzat”),

, (az MLSZ és az Önkormányzat továbbiakban együttesen: „Felek”, külön-külön: „Fél”) között, az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek szerint:

1. BEVEZETŐ RENDELKEZÉSEK

1.1 Előzmények

- 1.1.1 MLSZ a sportról szóló 2004. évi I. törvény szerinti és az Alapszabályában meghatározott feladatai megfelelő ellátása érdekében a labdarúgás stratégiai fejlesztési koncepciójához illeszkedő sportfejlesztési programot dolgozott ki, melynek keretében az önkormányzatokkal együttműködve futballpályákat kíván létesíteni, felújítani, valamint a közvetlenül ezekhez kapcsolódó infrastruktúrát fejleszteni Budapesten.
- 1.1.2 Az 1.1.1 pontban leírt célok megvalósítása érdekében az MLSZ elnöksége döntött a Budapest Pályafejlesztési Program megvalósításáról, amelyhez a szükséges forrás biztosítása a 1192/2019. (IV. 9.) Korm. határozat alapján történik. Az Emberi Erőforrások Minisztériuma támogatást biztosít az MLSZ részére abból a célból, hogy az MLSZ a Budapest területén önkormányzatok, illetve a Magyar Állam tulajdonában álló ingatlanokon labdarúgó pálya és kiszolgáló infrastruktúra fejlesztést valósítson meg.
- 1.1.3 A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13. § (1), 23. § (4), 23. § (5) bekezdései, valamint a sportról szóló 2004. évi I. törvény 55. § meghatározza az önkormányzatok sporttal kapcsolatos feladatait, mely feladatok közfeladatnak minősülnek.
- 1.1.4 Önkormányzat 1.1.3 pontban írt feladatai, valamint MLSZ 1.1.1 pontban írt feladatai megfelelő ellátása céljából Önkormányzat a jelen megállapodásban rögzített kötelezettségek teljesítésével részt vesz az MLSZ által lebonyolított Budapest Pályafejlesztési Programban, melynek során Felek az Önkormányzat tulajdonában álló Budapest II. kerület, belterület 14943/23 hrsz-ú, 4.0941 m² földterületű, „kivett sportpálya” megnevezésű, 1023 Budapest, Kolozsvári Tamás utca 11. alatt található „Panoráma Sportközpont” (a továbbiakban:

Budapest Főváros II. kerületi Önkormányzat
pénzügyi nyilvántartási száma:
21010582/2021
Levelezésben, számlán hivatkozási
számként kérjük szerepeltetni
Budapest II. kerületi Polgármesteri Hivatal

2021 JÚN 23.
11/1064-2
Előirat: *OK*
Melléklet:db
Előadó: *Órsi Gergely*
2021 JÚN 24.
Előzetes: *Kereki*
NAGY JULIANNA ÜGYVEZETŐ HELYETTES

„Ingatlan”) területén a korábban a Budapesti Pályafejlesztési Program keretében felújított 60×90 (64×95) műfüves labdarúgó pályához kapcsolódóan öltözőépület felújítás beruházást (a továbbiakban: „**Beruházás**”) valósítanak meg.

- 1.1.5 A Beruházás építtetője és beruházója az MLSZ.
- 1.1.6 A Beruházás a Budapest II. kerület, belterület 14943/23 helyrajzi számú Ingatlanon valósul meg. Az Ingatlan a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 1.§ (2) bekezdés a) pontja értelmében nemzeti vagyonba tartozik.
- 1.1.7 Az Önkormányzat tájékoztatja az MLSZ-t, hogy az Ingatlan tehermentes, és 1/1 tulajdoni hányadban az Önkormányzat tulajdonában áll.
- 1.1.8 A Beruházás műszaki tartalmát a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező műszaki leírás tartalmazza. A Felek rögzítik, hogy az 1. számú mellékletet képező műszaki leírás nem végleges, a Felek a műszaki leírás ezen változatát kizárólag tájékoztató jelleggel csatolják a jelen szerződéshez. A Felek megállapodnak, hogy az MLSZ jogosult a Beruházás műszaki leírását a jelen Szerződés megkötését követően az 1. számú melléklet keretei között maradván kiegészíteni, illetve megváltoztatni, amely nem minősül a jelen Szerződés módosításának. Amennyiben az MLSZ a műszaki leírást az előbbi módon kiegészíti, vagy megváltoztatja, köteles a kiegészített, vagy módosított műszaki leírást véleményezésre megküldeni Önkormányzat 4.2. pontban meghatározott, a tárgyban önállóan eljárni jogosult kapcsolattartójának, aki a kézhezvételtől számított öt (5) napon belül jogosult a vonatkozó észrevételeit írásban az MLSZ részére megküldeni. Amennyiben az Önkormányzat az észrevételeit határidőben nem küldi meg az MLSZ részére úgy az MLSZ által kiegészített vagy megváltoztatott műszaki leírás a jelen Szerződés részévé válik. Felek rögzítik, hogy az 1. számú melléklet szerinti műszaki leírás alapján a Beruházás részletes műszaki tartalmát az MLSZ tervezteti meg, és a műszaki leírás keretei között eljárva a Beruházás részletes műszaki tartalmának kidolgozása nem minősül a jelen Szerződés módosításának.
- 1.1.9 Az MLSZ, összhangban az 1.1.2 pontban hivatkozott támogatás céljával, a Beruházás keretében a labdarúgó öltöző épület (a továbbiakban: „**Felépítmény**”) felújítását a tulajdonos Önkormányzat javára valósítja meg. A Felek rögzítik, hogy a Beruházás keretében létrejövő vagyonnövekmény a tulajdonos Önkormányzat tulajdonába kerül azzal, hogy az Önkormányzatot a jelen szerződésben meghatározott jogok illetik és kötelezettségek terhelik, ide értve különösen, de nem kizárólag a fenntartási, sport célú hasznosítási, és karbantartási kötelezettségeket.
- 1.1.10 Az Önkormányzat a Beruházás gyors és zavartalan, a Beruházás céljainak megfelelő előkészítése és sikeres megvalósítása érdekében együttműködik az MLSZ-szel.
- 1.1.11 Felek rögzítik, hogy a Beruházás teljes egészében a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (Kbt.) 5. § (1) bekezdésében meghatározott ajánlatkérő szervezetek által nyújtott támogatásból valósul meg.

1.2 Definíciók

Jelen megállapodásban az alábbi fogalmak a következő jelentéssel bírnak:

- (a) „**Beruházás**” a Szerződés 1.1.4 pontjában meghatározott jelentéssel bír;
- (b) „**Ingatlan**” a Szerződés 1.1.4 pontjában meghatározott Ingatlan
- (c) „**Munkaterület**” jelenti az Ingatlannak a Vállalkozási Szerződés teljesítéséhez szükséges, fizikailag körülhatárolható részét.

- (d) „**Ptk.**” jelenti a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényt;
- (e) „**Felépítmény**” jelenti a Szerződés 1.1.9. pontjában hivatkozott öltözőépületet;
- (f) „**Szerződés**” jelenti a jelen megállapodást annak valamennyi mellékletével együtt;
- (g) „**Vállalkozási Szerződés**” jelenti a Beruházás vagy annak bármely része megvalósítására a Vállalkozóval kötött kivitelezési szerződést;
- (h) „**Vállalkozó**” jelenti a Beruházás vagy annak bármely része megvalósítására az MLSZ-szel szerződést kötő vállalkozót.
- (i) „**Támogatási Szerződés**” jelenti a Beruházás MLSZ által finanszírozandó költségeinek biztosítása céljából az MLSZ, mint támogatott és az Emberi Erőforrások Minisztériuma, mint támogató között létrejött 1.1.2 pontban hivatkozott támogatási szerződést.
- (j) „**Támogatás**” a jelen Szerződés 4.2 pontjában írt jelentéssel bír.
- (k) „**BMSK Zrt.**” a Beruházás beruházás-lebonyolítója, közbeszerzési szolgáltatója és műszaki ellenőre.

2. A SZERZŐDÉS CÉLJA ÉS TÁRGYA

2.1 A Szerződés célja

A Felek a jelen Szerződést a Beruházás előkészítésével, megvalósításával és finanszírozásával kapcsolatos feladatok elvégzése érdekében szükséges együttműködésük, valamint a Beruházás során felújított Felépítmény fenntartásának, használatának, hasznosításának és karbantartásának szabályozása céljából kötik.

2.2 A Szerződés tárgya

A Felek a jelen Szerződésben meghatározzák a Beruházás előkészítésével, finanszírozásával, tervezésével és megvalósításával kapcsolatos, valamint a Beruházás során felújított Felépítmény fenntartásával, használatával, hasznosításával és karbantartásával kapcsolatos kötelezettségeiket, valamint a feladatok végrehajtásához szükséges együttműködésük feltételeit.

2.3 A Szerződés időtartama

Jelen Szerződés a három szerződő Fél törvényes vagy meghatalmazott képviselője általi aláírás napjától kezdődően a Felépítmény üzembe helyezésétől számított 15 év határozott időre jön létre és a Felek kifejezetten lemondanak arról, hogy azt a határozott idő lejárta előtt rendes felmondással megszüntessék. Felek a Szerződés határozott időtartamának lejárta előtt legalább 180 nappal tárgyalásokat kezdeményeznek a Felépítmény további közös használata tárgyában. A fentiektől eltérően, a szerződés 4.3. pont (e) alpont (eii) alpont szerinti esetben, az MLSZ értesítésének az Önkormányzattal történő közlésével a szerződés megszűnik.

3. AZ EGYÜTTMŰKÖDÉS ÁLTALÁNOS KÉRDÉSEI

3.1 A Felek általános kötelezettségei

- 3.1.1 Az Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a Beruházás előkészítésében, tervezésében és megvalósításában a jelen Szerződésben foglalt rendelkezések szerint közreműködik. A Beruházás ütemterv szerinti megvalósulása érdekében az Önkormányzat vállalja, hogy az

MLSZ-szel, valamint az MLSZ által kijelölt harmadik személyekkel (ideértve különösen a Vállalkozót, az MLSZ megbízott képviselőjét, a Beruházás közbeszerzési szolgáltatóját, beruházás-lebonyolítóját és műszaki ellenőrt a BMSK Zrt.-t) a közvetlen jogviszony hiányában is együttműködik.

- 3.1.2 Az Önkormányzat a Beruházás megvalósításához a jelen Szerződés aláírásával visszavonhatatlanul hozzájárul. Az Önkormányzat vállalja, hogy a Beruházás megvalósításához és a jelen Szerződés teljesítéséhez szükséges valamennyi nyilatkozatot, hozzájárulást késedelem nélkül, haladéktalanul kiadja, valamennyi szükséges döntés meghozatalát késedelem nélkül, a rendelkezésére álló eszközök közül a leggyorsabb módon kezdeményezi, amennyiben jogi lehetősége van rá, úgy kötelezettséget vállal a további szükséges döntések meghozatalára is.
- 3.1.3 A Felek a jelen Szerződés teljesítése, valamint a jogszabályok alapján őket megillető jogok gyakorlása, illetve az őket terhelő kötelezettségek teljesítése során jóhiszeműen és egymással kölcsönösen együttműködve, a Beruházás terv szerinti megvalósításának elsődlegessége alapján kötelesek eljárni. A Felek kötelesek tartózkodni minden olyan magatartástól, amivel egymás jogát vagy jogos érdekét, vagy jelen szerződés cél szerinti teljesülését sértenék vagy veszélyeztetnék.
- 3.1.4 Az Önkormányzat köteles a Beruházás megvalósításához és üzemeltetéséhez szükséges – amennyiben ilyen felmerül – valamennyi őt terhelő adót, illetéket, közműfejlesztési hozzájárulást, a Felépítmény felújításához és annak rendeltetésszerű, üzemszerű használatához szükséges telken kívüli külső közműellátottság megteremtésével kapcsolatos, illetve egyéb költséget megfizetni.
- 3.1.5 A Felek a jelen Szerződés időtartamára érdemi nyilatkozattételre jogosult kapcsolattartót jelölnek ki. A kapcsolattartó a másik Féllel történő kapcsolattartás mellett elősegíti, szervezi és koordinálja az adott Fél jelen Szerződés szerinti kötelezettségei teljesítését. A Felek a kapcsolattartó nevééről, postacíméről, telefon és telefax számáról, valamint elektronikus levélcíméről a jelen Szerződésnek megfelelően tájékoztatják, változás esetén pedig haladéktalanul, de legkésőbb 5 (öt) munkanapon belül értesítik egymást.
- 3.1.6 Amennyiben a Beruházás előkészítésével vagy megvalósításával kapcsolatban az MLSZ egyeztetést tart, és erre az egyeztetésre az Önkormányzatot is meghívja, az Önkormányzat vállalja, hogy az egyeztetésekre érdemi nyilatkozattételre jogosult képviselőt, képviselőket delegál.
- 3.1.7 Az MLSZ vállalja, hogy az Önkormányzat Beruházást érintő észrevételeit, javaslatait, kéréseit, egyetértése esetén a lehetőségeihez mérten figyelembe veszi, illetékesség hiányában a döntésre jogosultnak továbbítja.
- 3.1.8 Az Önkormányzat vállalja, hogy amennyiben a Beruházás megvalósításához a jelen Szerződés módosítása válik szükségessé, úgy a módosításhoz szükséges döntések meghozatalát haladéktalanul kezdeményezi, vagy amennyiben a szükséges döntések meghozatalát lehetővé tévő feltételek fennállnak, úgy a szükséges döntéseket meghozza, és minden rendelkezésére álló eszközt igénybe vesz annak érdekében, hogy Felek a Szerződés módosítását a lehető leghamarabb megkössék.

3.2 Kölcsönös tájékoztatási és adatszolgáltatási kötelezettség

- 3.2.1 A Felek kötelesek a tudomásszerzést követően haladéktalanul tájékoztatni egymást minden olyan tényről, körülményről, amely a Beruházás ütemterv, illetőleg műszaki és/vagy pénzügyi terv szerinti megvalósulását veszélyezteti.

- 3.2.2 A Felek kötelesek a tudomásszerzést követően haladéktalanul tájékoztatni egymást minden olyan tényről, körülményről, amely a Felek jelen Szerződésből eredő jogainak gyakorlását vagy kötelezettségeinek teljesítését akadályozza vagy veszélyezteti.
- 3.2.3 Az Önkormányzat köteles a Beruházás előkészítésével vagy megvalósításával kapcsolatos vagy ahhoz szükséges, az MLSZ által írásban kért adatokat, információkat és dokumentumokat hiánytalanul, a kérelemben megjelölt ésszerű határidőn belül az MLSZ rendelkezésére bocsátani. Az adatok, információk és dokumentumok rendelkezésre bocsátására vonatkozó határidőt esetenként olyan módon kell meghatározni, hogy az arányos legyen a kért adatok, információk és dokumentumok beszerzéséhez és szolgáltatásához szükséges idővel.
- 3.2.4 Az MLSZ vállalja, hogy a Beruházás helyzetével, az előkészítés várható előrehaladásával kapcsolatban tájékoztatást ad az Önkormányzat részére és a műszaki kivitelezés során az MLSZ, mint építető biztosítja az Önkormányzat, mint tulajdonos részére a szakmai észrevételezés lehetőségét.
- 3.2.5 Amennyiben a Felek a jelen Szerződésben meghatározott tájékoztatási kötelezettségüknek szóban tesznek eleget, a szóbeli tájékoztatást kötelesek 5 (öt) munkanapon belül írásban megerősíteni.
- 3.2.6 Az Önkormányzat vállalja, hogy jogi és műszaki álláspontja, véleménye kialakításával és az MLSZ-szel történő közlésével is elősegíti a Beruházás előkészítésével és megvalósításával kapcsolatos kérdések megválaszolását.

4. A BERUHÁZÁS FINANSZÍROZÁSA

- 4.1 Felek, az Előzményekben írtakkal egyezően rögzítik, hogy a Beruházás döntően hazai központi költségvetési forrásból történő finanszírozással, a Támogatási Szerződés alapján az MLSZ részére a Beruházás megvalósítása céljából folyósított támogatásból valósul meg, ezért Önkormányzat tudomásul veszi, hogy a Beruházás kezelésére és felhasználására, valamint a létrejövő vagyonelemek hasznosítására a támogató által meghatározott, központi költségvetési forrásból finanszírozott beruházásokra vonatkozó részletes jogszabályok rendelkezései vonatkoznak és az Önkormányzat azokat köteles betartani.
- 4.2 Önkormányzat a jelen szerződés aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy a Beruházást kivitelező Vállalkozó kiválasztására irányuló, az MLSZ által lefolytatásra kerülő, a Kbt. 53. § (5) és (6) bekezdései szerinti feltételes, eredményes közbeszerzési eljárás eredményéről szóló összegzés az MLSZ részéről történt megküldését követő 45 napon belül döntést hoz és közöl arról, hogy a Beruházás kivitelezésének, a közbeszerzésen nyertes ajánlat szerinti ellenértékének a finanszírozásához a tartalékkeretet tartalmazó bruttó (az általános forgalmi adót tartalmazó) költségének 10%-a mértékű vissza nem térítendő támogatás biztosításával hozzájárul-e. Önkormányzat döntését a jelen szerződés 3. számú melléklet minta szerinti nyilatkozatának az MLSZ részére történő megküldésével közli. Amennyiben Önkormányzat a fenti határidőben nem közli a támogatásra vonatkozó döntését, úgy kell tekinteni, hogy nem nyújt Támogatást a Beruházás kivitelezésének a költségeihez.
- 4.3 Felek a fentiek szerint megállapítják, hogy a Beruházás finanszírozása az alábbiak szerint történik:
- (a) a Beruházás kivitelezésének tartalékkerettel növelt teljes bruttó **becsült** költsége: 235.000.000,-Ft.
- (b) a Beruházás teljes költségéből az Önkormányzat 4.2. pont szerinti döntésétől függően biztosított Támogatás: a Beruházás kivitelezőjének a kiválasztására

irányuló közbeszerzésen nyertes ajánlat szerinti, a tartalékkeretet tartalmazó bruttó (az általános forgalmi adót tartalmazó) ellenérték 10%-a

- (c) az MLSZ által biztosított: az Önkormányzat 4.2. pont szerinti döntésétől függően: a Beruházás kivitelezőjének a kiválasztására irányuló közbeszerzésen nyertes ajánlat szerinti, a tartalékkeretet tartalmazó bruttó (az általános forgalmi adót tartalmazó) ellenérték 90%-a, vagy az MLSZ 4.3. pont (e) alpont szerinti döntésétől függően a 100%-a.
- (d) a Beruházás műszaki átadás-átvétellel való lezárását követően az MLSZ a Beruházás tartalékkerettel növelt teljes bruttó költsége alapján az Önkormányzat által biztosított 10% támogatással köteles elszámolni és a fel nem használt támogatás összegét az elszámolás Önkormányzatnak történő megküldését követő 15 napon belül az Önkormányzat részére visszafizeti.
- (e) amennyiben az Önkormányzat 4.2. pont szerinti döntése szerint nem nyújt Támogatást a fenti b) alpont szerint a Beruházás kivitelezésnek a költségéhez, úgy MLSZ saját döntése szerint, a Vállalkozóval a Kbt. 135. § (12) bekezdése szerinti felfüggesztő feltétellel megkötött Vállalkozási Szerződést
 - (ei) az ellenérték fedezetül rendelkezésére álló finanszírozási forrásra figyelemmel hatályba léptetni, vagy
 - (eii) nem léptetni hatályba

, amely döntéséről 10 munkanapon belül tájékoztatja Önkormányzatot.

Felek egyezően rögzítik, hogy amennyiben a Támogatásból rendelkezésre álló forrás nem biztosít fedezetet a Beruházás megvalósítására, MLSZ nem köteles további forrásokat biztosítani, további forrásbevonás, ilyen iránti kérelem előterjesztése nem feladata.

- 4.4 Az Önkormányzat a 4.2. pont (b) alpont szerinti, a Támogatás biztosítására vonatkozó döntése esetén vállalja, hogy a döntése az MLSZ-szel történő közlését követő 5 munkanapon belül, egy összegben az MLSZ 11784009-21099397 számú számlájára átutalja. Az Önkormányzat a 4.2. pont (b) alpont szerinti döntésének a közlésével kijelenti, hogy a Támogatás pénzügyi fedezete a rendelkezésére áll.
- 4.5 Felek kifejezetten elfogadják, hogy a Beruházás kivitelezésének előfeltétele a Támogatás 4.4. pont szerinti teljesítése az MLSZ részére.
- 4.6 Önkormányzat kijelenti, hogy viseli az egyes településrendezési eszközök módosításával vagy megalkotásával kapcsolatos, illetve a jelen Szerződésben rögzített egyéb költségeket, amennyiben ezek felmerülnek.

5. EGYÜTTMŰKÖDÉS A BERUHÁZÁS ELŐKÉSZÍTÉSE SORÁN

5.1 Az Ingatlanok felmérése, műszaki – építészeti tervezési feladatok előkészítése

- 5.1.1 A Felek megállapítják, hogy a Beruházás előkészítése során, annak műszaki – építészeti tervei elkészítése érdekében szükséges az Ingatlan részletes szakértői felmérése. Az Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a felmérés lefolytatása érdekében az MLSZ előzetes megkeresése alapján lehetővé teszi az Ingatlan területére történő belépést, és biztosítja a felmérési munka zavartalan elvégzését.
- 5.1.2 Az Önkormányzat adatok, információk és dokumentumok rendelkezésre bocsátásával segítséget nyújt az MLSZ részére az Ingatlan felmérésének elvégzéséhez. Az MLSZ mindent

megtesz annak érdekében, hogy a felmérési munkák az Önkormányzat működésében ne okozzanak fennakadást, és azt a lehető legkisebb mértékben zavarják.

5.2 A településrendezési eszközök vagy azok módosításának elkészítése és elfogadása

- 5.2.1 Amennyiben a Beruházás megvalósítása a helyi építési szabályzat – ide értve annak bármely terv mellékletét – elkészítését vagy módosítását igényli, Önkormányzat az MLSZ erről szóló értesítésének kézhezvételétől számított 15 (tizenöt) munkanapon belül megindítja a Beruházás megvalósításához szükséges új vagy a módosított helyi építési szabályzat egyeztetésére és elfogadására irányuló eljárást.
- 5.2.2 A településrendezési eszközök fenti 5.2.1 pont szerinti elkészítése vagy módosítása esetén az MLSZ adatok, információk és dokumentumok rendelkezésre bocsátásával segítséget nyújt az Önkormányzat részére az új vagy a módosított településszerkezeti terv vagy helyi építési szabályzat elkészítéséhez. Az MLSZ az új vagy a módosított településszerkezeti terv vagy helyi építési szabályzat elkészítéséhez szükséges, az Önkormányzat által kért adatokat, információkat és/vagy dokumentumokat köteles az Önkormányzat írásbeli felhívásának kézhezvételétől számított 8 (nyolc) munkanapon belül az Önkormányzat rendelkezésére bocsátani.
- 5.2.3 Az Önkormányzat törekszik arra, hogy az új vagy a módosított helyi építési szabályzat egyeztetésére olyan eljárási forma kerüljön kiválasztására, amely az új vagy a módosított helyi építési szabályzat lehető leggyorsabb egyeztetését és elfogadását teszi lehetővé. Az Önkormányzat ezen túlmenően törekszik arra, hogy az új vagy a módosított helyi építési szabályzat olyan időpontban kerüljön elfogadásra és lépjen hatályba, amely lehetővé teszi a Beruházásnak a beruházási ütemtervben foglalt határidőben történő megvalósítását.
- 5.2.4 Az MLSZ a gyorsabb ügyintézés érdekében kérheti, hogy a Beruházás megvalósítását szolgáló új vagy módosított településrendezési eszköz elfogadására irányuló eljárásban csak a Beruházást szolgáló módosítások kerüljenek előterjesztésre, megtárgyalásra. Az Önkormányzat vállalja, hogy igény esetén a kérésnek eleget tesz.

5.3 A Beruházás elvégzésére tekintettel létrejövő tulajdonjogi állapot

- 5.3.1 Felek rögzítik, hogy a Beruházást az MLSZ az Önkormányzat javára valósítja meg. Ennek megfelelően Beruházás során felújított Felépítményt a Beruházás műszaki átadás-átvételi eljárással történő lezárásával egyidejűleg történő birtokátruházással, a jelen megállapodás és a számvitelre vonatkozó jogszabályok szerint MLSZ a tulajdonos Önkormányzat részére átadja. A Felépítmény az átadást követően a tulajdonos Önkormányzat vagyonát gyarapítja és az a tulajdonos Önkormányzat könyveiben kerül feltüntetésre, az MLSZ pedig a 15 évre szóló 7.1. pont szerinti részleges használat jogát – vagyoni értékű jogként – veszi fel a könyveibe.

6. EGYÜTTMŰKÖDÉS A BERUHÁZÁS TERVEZÉSE ÉS MEGVALÓSÍTÁSA SORÁN

6.1 A beruházási ütemterv elkészítése

A beruházási ütemtervet az MLSZ készíti el, amelyet véleményezésre megküld az Önkormányzat részére. Az Önkormányzat a beruházási ütemterv kézhezvételétől számított 5 (öt) munkanapos jogvesztő határidőn belül jogosult a beruházási ütemtervvel kapcsolatos észrevételeiről az MLSZ-t tájékoztatni. Az MLSZ az Önkormányzat szakvéleményében foglaltakat egyetértése esetén a beruházási ütemterv véglegesítése során figyelembe veszi. A beruházási ütemterv az Önkormányzatra nézve is kötelező.

6.2 Az engedélyezési tervdokumentáció(k) és a kiviteli tervdokumentáció elkészítése, engedélyek beszerzése

- 6.2.1 Az Önkormányzat a rendelkezésére álló, az – adott esetben szükséges – építési engedélyezési tervdokumentáció és/vagy a kiviteli tervdokumentáció elkészítéséhez szükséges adatokat kérelemre köteles az MLSZ rendelkezésére bocsátani.
- 6.2.2 Az Önkormányzat az adatigényléseket köteles a kérelem kézhezvételét követően legkésőbb 5 (öt) munkanapon belül teljesíteni. Az Önkormányzat az adatszolgáltatás kellő megalapozottsága érdekében jogosult adatigénylésenként egy alkalommal új határidőt kérni, amelynek időtartama legfeljebb 5 (öt) munkanap lehet.
- 6.2.3 Az építési engedélyezési tervdokumentációt, valamint a kiviteli tervdokumentációt azok véglegesítését megelőzően az MLSZ véleményezésre megküldi az Önkormányzat részére. Az Önkormányzat a tervdokumentáció kézhezvételétől számított 5 (öt) munkanapos jogvesztő határidőn belül jogosult a dokumentációra vonatkozóan szakvéleményt adni. Az MLSZ az Önkormányzat szakvéleményében foglaltakat egyetértése esetén az adott tervdokumentáció véglegesítése során figyelembe veszi. A tervdokumentáció az Önkormányzatra nézve is kötelező.
- 6.2.4 A Beruházás kivitelezéséhez és üzemeltetéséhez szükséges valamennyi engedélyt (pl. fakivágás, úthasználat, útfelbontás, az elkészült épület használatbavételi engedélye, stb.) – ide nem értve az adott esetben szükséges építési engedélyt és a településkép bejelentési eljárást melyet az MLSZ, mint építtető szerez be – az Önkormányzat beszerzi és a kivitelezés kezdetére átadja az MLSZ részére. Önkormányzat a műszaki átadás-átvételi eljárás lezárását követően a használatbavételi engedély megszerzésére irányuló eljárást haladéktalanul megindítja.

6.3 A (köz)beszerzési eljárás(ok)

- 6.3.1 A Felek rögzítik, hogy a kivitelező Vállalkozó kiválasztását célzó, a Kbt. 53. § (5)-(6) bekezdése szerinti feltételes közbeszerzési eljárást (a továbbiakban: „**Közbeszerzési Eljárás**”) az MLSZ valósítja meg ajánlatkérőként.
- 6.3.2 A Közbeszerzési Eljárás eredményeként megkötendő Vállalkozási Szerződés az MLSZ köti meg a Vállalkozóval, a szerződés teljesítése során a teljesítő nyertes Vállalkozó irányában a sikeres műszaki átadás-átvétel lezárásig kizárólag az MLSZ járhat el és tehet érvényes és hatályos jognyilatkozatot; az Önkormányzat tudomásul veszi, hogy a Beruházás egységes irányítása okán a Vállalkozó irányába jognyilatkozatot nem tehet.
- 6.3.3 A Felek rögzítik, hogy a Beruházással összefüggő, a 6.3.1. pontban foglalt közbeszerzésen kívüli beszerzési/közbeszerzési eljárásokat is – eltérő, írásban megkötött megállapodás hiányában – az MLSZ önállóan, egyedül valósítja meg.
- 6.3.4 Az Önkormányzat köteles előzetesen, írásban tájékoztatni az MLSZ-t minden olyan beruházásáról vagy tervezett beruházásáról, amellyel kapcsolatban a Beruházás becsült értéke tekintetében a Kbt. 19.§-a rendelkezését alkalmazni kell. A tájékoztatás tartalmáért vagy elmaradásáért és azok minden következményéért kizárólag az Önkormányzat felelős.

Amennyiben a Közbeszerzési Eljárás során helyszíni bejárásra vagy helyszíni konzultációra kerül sor, úgy az Önkormányzat vállalja, hogy lehetővé teszi ezen eljárási cselekmények lebonyolítását, vagyis a szükséges mértékben biztosítja a technikai személyzet (pl.: belépést biztosító személyzet és műszaki információkkal rendelkező személy) helyszíni jelenlétét és az Ingatlan rendelkezésre állását.

6.4 A Munkaterület átadás-átvétele

- 6.4.1 Az Önkormányzat jelen Szerződés aláírásával kijelenti és vállalja, hogy a kivitelezés MLSZ által előzetesen megjelölt kezdő időpontjára, külön felszólítás nélkül megteszi mindazon

intézkedéseket – ide értve különösen, de nem kizárólagosan az Ingatlan kiürítését, esetlegesen fennálló bérleti/használati/egyéb szerződések megfelelő módosítását vagy megszüntetését – amelyek az Ingatlan, mint munkaterület kivitelező részére történő átadásához, és a kivitelezési munkák akadálytalan elvégzéséhez szükségesek, az alábbi 6.4.3. pontban írtaknak megfelelően.

- 6.4.2 A Munkaterületnek a Beruházás kivitelezését végző Vállalkozó részére történő átadás-átvételének előkészítése és lebonyolítása az MLSZ, mint építtető feladata, amelyben az Önkormányzat a szükséges cselekmények megtételével közreműködik.
- 6.4.3 Az Önkormányzat jelen Szerződés aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy a Munkaterületet az MLSZ részére az MLSZ által megjelölt időpontban átadja abból a célból, hogy az MLSZ azt a Beruházás kivitelezését végző Vállalkozó részére, mint munkaterületet átadja. Önkormányzat köteles a Munkaterületet a Beruházás megvalósítására alkalmas állapotban átadni az MLSZ részére és a Munkaterületet esetlegesen használó harmadik személyeket a Beruházás megvalósításának tűrésére, és az annak során az MLSZ-szel, illetve a Vállalkozóval, vagy harmadik személyekkel történő közreműködésre kötelezni.
- 6.4.4 A 6.4.3. pont szerinti átadás-átvételi eljárásról jegyzőkönyv kerül felvételre, amelyben a felek rögzítik a Munkaterület átadás-átvétel valamennyi lényeges körülményét, feltételeit és a felek átadás-átvétellel kapcsolatos esetleges észrevételeit.
- 6.4.5 A Beruházás kivitelezésének kezdő időpontjára és kivitelezésének teljes időtartama alatt az Önkormányzat biztosítja valamennyi olyan feltétel teljesítését, amely a Beruházó feladata, így különösen, de nem kizárólagosan: a felvonulási terület biztosítását, áram-, és vízvételi lehetőséget. A kivitelezés megkezdéséhez és annak folyamatos elvégzéséhez szükséges, az Önkormányzat által megteremtendő részletes műszaki feltételeket a jelen megállapodás 3. számú melléklete tartalmazza.
- 6.4.6 Önkormányzat vállalja, hogy biztosítja a Beruházás kivitelezéséhez szükséges anyagok, gépek, és egyéb eszközök építési területre történő beszállításához szükséges bejárást, útvonalat 40 tonna/gépkocsi súlyhatárig. Amennyiben az Önkormányzat által kijelölt útvonal a Vállalkozó általi súlyhatáron túli terhelés és/vagy rendeltetésellenes használat miatt károsodik, az Önkormányzat a helyreállításra, vagy az ahhoz szükséges költségre tarthat igényt a Vállalkozótól. Az útvonal használatához az engedélyeket a kivitelezőnek kell beszereznie az illetékes Budapest Közút Zrt.-től.
- 6.4.7 Az Önkormányzat tudomásul veszi, hogy amennyiben az MLSZ a Munkaterület Vállalkozónak történő átadását, illetve a kivitelezés alatt a Vállalkozó birtokának folyamatos fenntartását, az Önkormányzat mulasztása miatt nem, vagy nem a Vállalkozási Szerződésben foglaltak szerint tudja teljesíteni, felelős az ebből eredően az MLSZ-nél felmerülő költségekért és károkért. Az MLSZ a fentiek miatt vele szemben érvényesített költségeket és károkat az Önkormányzattal szemben érvényesíti.
- 6.4.8 Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy megfizeti a Beruházással kapcsolatban jelentkező közműfejlesztési hozzájárulást, vállalja az energia csatlakozási pont kiépítését saját költségén és rendelkezésre bocsátja a megvalósult Beruházás üzemeltetéséhez szükséges energiamennyiséget.

6.5 A Beruházás műszaki átadás-átvétele, üzembe helyezése

- 6.5.1 MLSZ a Beruházás során felújított Felépítmény műszaki átadás-átvételének és üzembe helyezésének időpontjáról az Önkormányzatot írásban tájékoztatja, az átadás-átvételre az Önkormányzatot meghívja. Az MLSZ a Felépítmény birtokát a műszaki átadás-átvétel lezárásával egyidejűleg az Önkormányzatra átruhazza és az Önkormányzat azt ezzel

egyidejűleg üzembe helyezi. Szerződő felek a birtok átruházásáról jegyzőkönyvet vesznek fel, melyben rögzítik a Felépítmény műszaki állapotát. Az Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy az MLSZ által a kivitelező Vállalkozótól műszakilag átvett Pályát és Felépítményt a műszaki átadás-átvétel lezárásával egyidejűleg birtokba veszi.

- 6.5.2 Önkormányzat a jelen Szerződés aláírásával hozzájárulását adja ahhoz, hogy amennyiben a műszaki átadás-átvételi eljárásban nem vesz részt, úgy mind a bejárási, mind pedig a birtokátruházási jegyzőkönyv távollétében kerüljön felvételre.
- 6.5.3 Felek megállapodnak, hogy az Önkormányzat távolléte nem akadályozza a Felépítmény részére történő birtokba adásának, amennyiben az átadás-átvételi eljárás eredményes volt és az MLSZ az Önkormányzat részére a birtokbaadási jegyzőkönyvet megküldte. Önkormányzat birtokba lépésének időpontját minden esetben a birtokbaadási jegyzőkönyv rögzíti. Az Önkormányzat elfogadja, hogy amennyiben a birtokbaadástól távol marad, ebből eredően az MLSZ-szel szemben semmilyen kifogást vagy igényt nem támaszthat.
- 6.5.4 Felek megállapodnak, hogy a közüzemi mérőórákat – amennyiben ez szükséges – Önkormányzat saját költségén köteles felszereltetni, a szolgáltatókkal a közüzemi szerződéseket megkötni, a közüzemi díjakat határidőre megfizetni.

6.6 Károkozásra, hibás teljesítésre vonatkozó speciális rendelkezések

- 6.6.1 A Felek megállapodnak, hogy az MLSZ-t a Vállalkozó (beleértve a Vállalkozó teljesítésében közreműködő személyeket is) cselekményeiért az Önkormányzat (és harmadik személyek) felé felelősség nem terheli így különösen nem felel a Vállalkozó (közreműködő) által az Önkormányzatnak okozott károkért, továbbá a Vállalkozó (közreműködő) által harmadik személyeknek okozott károkért (pl.: személyi sérülés, dologi károk).
- 6.6.2 Az 6.6.1 pont szerinti károk minden esetben kizárólag közvetlenül a Vállalkozóval (közreműködőivel) szemben érvényesíthetők.
- 6.6.3 Az MLSZ vállalja, hogy a Vállalkozó kiválasztására irányuló közbeszerzési eljárásban a közbeszerzésre irányadó jogszabályok keretei között a kivitelezés volumenével arányos mértékű kivitelezői felelősségbiztosítás meglétét írja elő annak érdekében, hogy az Önkormányzat vagy harmadik személyek esetleges kártérítési igényeinek érvényesíthetősége ezáltal biztosított legyen.
- 6.6.4 A Beruházás megvalósítását követően átadott Felépítményen belül bekövetkező bármely káresemény esetén helyreállítási kötelezettség, illetve a felelősség teljes mértékben kizárólag az Önkormányzatot terheli. Felek egyezően rögzítik, hogy a Ptk. kárveszély viselésére vonatkozó szabályai a felek jelen Szerződéssel alapított jogviszonyában a jelen Szerződésben foglaltak szerint alkalmazhatók. Ennek értelmében Felek egybehangzóan kijelentik, hogy a kárveszély – az MLSZ által szándékosan, vagy súlyos gondatlansággal okozott kár kivételével – kizárólag az Önkormányzatot terheli.
- 6.6.5 Az MLSZ a Vállalkozóval szemben hibás teljesítésből eredően őt megillető jótállási és szavatossági jogáról jelen Szerződéssel lemond az Önkormányzat javára. Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy tájékoztatja Vállalkozót a szavatossági és jótállási ügyekben eljáró kapcsolattartója személyéről és elérhetőségeiről. Felek megállapodnak abban, hogy az Önkormányzat a jótállási és a szavatossági jogokat az MLSZ által a jelen pont szerint adott felhatalmazás alapján kizárólag a Vállalkozóval szemben érvényesítheti. Az Önkormányzat kifejezetten tudomásul veszi, hogy az MLSZ-szel szemben hibás teljesítésből eredő jótállási és szavatossági igényt nem támaszthat. Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a felmerülő hibát haladéktalanul, de legkésőbb az annak felmerülésétől számított 10 napon belül

Vállalkozónak bejelenti. Önkormányzat tudomásul veszi, hogy a bejelentés elmulasztása a jótállási és szavatossági jogok elvesztésével járhat.

- 6.6.6 Önkormányzat a Felépítményre vonatkozó jótállási idő lejártá előtt garanciális bejárást szervez a Vállalkozóval, melynek során közösen megvizsgálják a Felépítmény állapotát és jegyzőkönyvet vesznek fel az esetleges hibákról. Hiba esetén a jegyzőkönyvben rögzítésre kerülnek a kijavítandó hibák és a javítási határidők. A javítási határidők lejártával Önkormányzat ellenőrzi azok teljesítését, amelynek eredményéről a jegyzőkönyvek megküldésével értesíti az MLSZ-t. Eredményes garanciális bejárás esetén az Önkormányzat jegyzőkönyv megküldésével tájékoztatja az MLSZ-t.

7. AZ ÖNKORMÁNYZAT HASZNOSÍTÁSI, FENNTARTÁSI ÉS KARBANTARTÁSI KÖTLEZETTSÉGE

7.1 A Beruházás során megvalósult Felépítmény használata, hasznosítása

- 7.1.1 Önkormányzat jelen szerződés aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy a Beruházás során felújított Felépítményt, annak Önkormányzat részére történő átadásától számított 15 év határozott időtartamra az MLSZ-szel közösen használja és labdarúgás céljára hasznosítja, a Felépítmény az Önkormányzat tulajdonát képi, annak tulajdoni viszonyaiban változás nem következik be. Az Önkormányzat a jelen pont szerinti kötelezettségének teljesítését az MLSZ jogosult bármikor ellenőrizni.
- 7.1.2 Önkormányzat jelen szerződés aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy a Beruházás során felújított Felépítményt annak Önkormányzat részére történő átadásától számított 15 év határozott időtartamra az MLSZ ingyenes, részleges használatába adja az 1.1.3 pontban írt közfeladat ellátása céljából, a közfeladat ellátásához szükséges mértékben. Az MLSZ és az Önkormányzat között 2018. 10. 29. napján együttműködési megállapodás jött létre az Ingatlan területén található labdarúgó pálya felújítása tárgyában, amelynek 7.1.2. pontja rendelkezik a felújított labdarúgó pálya MLSZ általi ingyenes részleges használatáról (a továbbiakban: „**Pályahasználat**”). Felek megállapodnak arról, hogy a Felépítmény MLSZ általi ingyenes, részleges használata a Pályahasználattal megegyezően történik.
- 7.1.3 Az Önkormányzat a jelen 7.1 pont szerinti kötelezettségének teljesítését évente köteles igazolni, illetve az MLSZ jogosult azt bármikor ellenőrizni. Amennyiben az Önkormányzat jelen 7.1 pontban írt valamely kötelezettsége nem teljesül, köteles arról az MLSZ-t haladéktalanul értesíteni.

7.2 A Beruházás során felújított Felépítmény karbantartása

- 7.2.1 Felek megállapodnak, hogy a Beruházás Önkormányzat részére történő birtokba adását követően az Önkormányzat felelőssége és költsége a Felépítmény szabályszerű és jelen szerződésnek megfelelő működtetése, karbantartása, üzemeltetése, valamint azok jogszabályoknak és a biztonságos, balesetmentes üzemeléshez szükséges állapotának biztosítása a feladatkezelőn, üzemeltetőn keresztül. A Felépítmény teljes körű üzemeltetéséről és karbantartásáról Önkormányzat köteles saját költségén gondoskodni. MLSZ előzetes értesítést követően, maga vagy megbízottja útján jogosult a karbantartást ellenőrizni és az ellenőrzésekről jegyzőkönyvet készíteni.
- 7.2.2 Az MLSZ jelen Szerződés hatálya alatt eszköz és anyaggótlást, illetve felújítást nem végez, amely az Önkormányzat feladata és költsége. Önkormányzat köteles saját költségén gondoskodni a Felépítmény őrzéséről, védelméről. Önkormányzat köteles a Felépítményben keletkezett károsodásokat haladéktalanul helyreállítani. Amennyiben e kötelezettségének MLSZ írásbeli felhívása ellenére határidőn belül nem tesz eleget, MLSZ – kötbérigénye

érvényesítésén túl – jogosult a keletkezett károk helyreállításával kapcsolatos munkák Önkormányzat költségén történő elvégeztetésére.

7.2.3 Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Felépítményben folytatott tevékenységhez – amennyiben az szükséges – a hatósági engedélyeket az Önkormányzat saját költségén köteles beszerezni, szükség esetén azokat megújítani, az időszakos hatósági vizsgálatokat elvégeztetni, illetve tevékenységét mindenkor a hatályos hatósági engedélyek birtokában és előírások megtartása mellett folytatni.

7.2.4 Önkormányzat jelen szerződés aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy a Beruházás során felújított Felépítmény karbantartására karbantartási tervet készít és azt a Felépítmény üzembe helyezését követő egy éven belül jóváhagyásra megküldi az MLSZ-nek. Önkormányzat köteles a Felépítményt, annak üzembe helyezésétől számított 15 évig, az MLSZ által jóváhagyott karbantartási terv teljes körű és maradéktalan végrehajtásával karbantartani.

7.2.5 Az Önkormányzat a 7.2.4 pont szerinti kötelezettségének teljesítését évente köteles igazolni, illetve az MLSZ jogosult azt bármikor ellenőrizni. Amennyiben az Önkormányzat a 7.2.4 pontban írt kötelezettsége nem teljesül, köteles arról az MLSZ-t haladéktalanul értesíteni.

7.3 Az Önkormányzat hasznosítási, fenntartási és karbantartási kötelezettségének megszegése

7.3.1 Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben az Önkormányzat, felszólítás ellenére nem tesz eleget a jelen szerződésbe foglalt használati, hasznosítási, fenntartási és karbantartási kötelezettségének az súlyos szerződésszegésnek minősül és az MLSZ jogosult a jelen szerződést rendkívüli felmondással, azonnali hatállyal felmondani, és Önkormányzat köteles a Beruházás Támogatás összegén feletti, könyvelés szerinti amortizációval csökkentett értékét, valamint az MLSZ ezen felül felmerült teljes kárát megtéríteni az MLSZ részére.

7.3.2 Önkormányzat kifejezetten elismeri, hogy őt terheli a hasznosítási cél neki felróható megghiúsulásából, illetve kötelezettségei nem, vagy nem megfelelő teljesítéséből eredő valamennyi kár, beleértve az MLSZ által a Támogatási Szerződés szerint igénybe vett támogatás visszafizetését, amennyiben a szerződésszegéssel összefüggésben ez válik szükségessé.

7.3.3 Amennyiben a Beruházás hasznosításának, használatának, fenntartásának jogszabály, vagy a Támogatási Szerződés szerinti feltételei nem teljesülnek, és ennek következtében, vagy bármely más az MLSZ-nek nem felróható okból az MLSZ-nek visszafizetési kötelezettsége keletkezik a Támogatási Szerződés alapján részére nyújtott támogatás tekintetében, úgy Önkormányzat köteles az MLSZ helyett helytállni és a visszafizetési kötelezettséget teljesíteni, vagy amennyiben erre nincs mód, az MLSZ teljes kárát megtéríteni. MLSZ köteles a Támogatási Szerződésben előírt a Beruházás hasznosításával, használatával, fenntartásával kapcsolatos kötelezettségekről Önkormányzatot tájékoztatni.

7.3.4 Kötbérterhes szerződésszegésnek minősül különösen a Felépítmény használatát és használhatóságát befolyásoló szerződésszegés. A kötbér az Önkormányzatnak felróható szerződésszegés megszűnését követő napon válik esedékessé azzal, hogy amennyiben a szerződésszegéssel érintett időszak a kilencven napot meghaladja, úgy erre az időszakra eső kötbér a kilencvenegyedik napon válik esedékessé, és ezen a napon kezdődik a következő kötbérfizetési időszak. A jelen pont szerinti kötbérfizetési kötelezettséget Felek sem összegben, sem időben nem korlátozzák.

7.3.5 Amennyiben az Önkormányzat szerződéses kötelezettségét olyan okból, amelyért felelős megszegi, úgy a Beruházás teljes költsége 0,5%-ának megfelelő összegű szerződésszegési kötbért köteles fizetni szerződésszegési eseményenként.

8. SZAVATOSSÁGVÁLLALÁSOK

8.1 Az MLSZ szavatolja az Önkormányzatnak, hogy

- (a) rendelkezik a szükséges felhatalmazással és jogosultsággal, továbbá a képviselőtestületben eljáró személy rendelkezik a megfelelő képviselői jogosultsággal ahhoz, hogy a jelen Szerződést megkösse és az ebben vállalt kötelezettségeket teljesítse, a jelen Szerződés érvényességéhez semmilyen harmadik személy vagy szerv jóváhagyása vagy hozzájárulása nem szükséges, valamint a jelen Szerződés annak aláírását követően az MLSZ-re kötelező érvényű lesz; és
- (b) a jelen Szerződés megkötése és teljesítése nem ellentétes a belső szabályzataival, azon szerződéseivel, amelyekben szerződő félként szerepel, bármely jogszabállyal, rendelkezéssel vagy határozattal, amely rá vonatkozik vagy a számára kötelező érvényű lehet.

8.2 Az Önkormányzat szavatolja az MLSZ-nek, hogy:

- (a) rendelkezik a szükséges felhatalmazással és jogosultsággal, továbbá a képviselőtestületben eljáró személy rendelkezik a megfelelő képviselői jogosultsággal ahhoz, hogy a jelen Szerződést megkösse és az ebben vállalt kötelezettségeket teljesítse, a jelen Szerződés érvényességéhez semmilyen harmadik személy vagy szerv jóváhagyása vagy hozzájárulása nem szükséges, valamint a jelen Szerződés annak aláírását követően az Önkormányzatra kötelező érvényű lesz;
- (b) a jelen Szerződés megkötése és teljesítése nem ellentétes a belső szabályzataival, azon szerződéseivel, amelyekben szerződő félként szerepel, bármely jogszabállyal, rendelkezéssel vagy határozattal, amely rá vonatkozik vagy a számára kötelező érvényű lehet;
- (c) a jelen Szerződés megkötése, továbbá a Beruházás megvalósítása, fenntartása, üzemeltetése az Önkormányzat által esetlegesen korábban megkötött támogatási és/vagy egyéb szerződésből eredő kötelezettségeket, vagy egyébként az Ingatlanra vonatkozó kötelezettségvállalásokat nem érint, és ezen Ingatlan jogi státusza lehetővé teszi a Beruházás megvalósítását, fenntartását, üzemeltetését, karbantartását. Amennyiben az Önkormányzat jelen pontban foglalt szavatossága utólag valótlanul bizonyul, úgy az ebből eredő felelősséget, kockázatot és valamennyi költséget az Önkormányzat köteles viselni;
- (d) az Ingatlan az Önkormányzat 1/1 arányú tulajdonát képezi, és azon harmadik személynek nincs olyan joga, valamint nincs olyan jogszabályi vagy szerződéses rendelkezés, amely ezen Ingatlanon a Beruházás elvégzését korlátozná vagy kizárná;
- (e) az Ingatlan a jelen Szerződés megkötésekor nem tartozik az Önkormányzat kizárólagos tulajdonában álló és nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű forgalomképtelen törzsvagyon körébe, a jelen Szerződés megkötése a jogszabályoknak megfelelően történt, és azt a Polgármester a 27/2021. (I. 29.) Korm. rendelet - a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről és a 2011. évi CXXVIII. törvény - a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról 46. §-a (4) bekezdésének, valamint az Önkormányzat a veszélyhelyzet idején alkalmazandó normáinak megfelelően, az Önkormányzat Képviselő-testülete feladat- és hatáskörében eljárva az 57/2021. (III. 30.). képviselő-testületi határozatával szabályszerűen jóváhagyta;

- 8.3 Az Önkormányzat nem jogosult a jelen Szerződés módosítását vagy megszüntetését kezdeményezni azon az alapon, hogy a Szerződés korábbi kötelezettségvállalásába ütközik. Ilyen esetben az Önkormányzat köteles a jogsértő állapotot megszüntetni a korábbi kötelezettségvállalás módosításával, megszüntetésével, a korábbi kötelezettség megsértéséért való helytállással vagy más egyéb módon.

9. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

9.1 A Szerződés módosítása

Jelen Szerződés kizárólag a Felek erre irányuló egyező akaratával, írásban módosítható.

9.2 Értesítések

9.2.1 A Felek értesítési címei:

MLSZ levelezési cím: 1386 Budapest 62, Pf. 906/1.

BMSK Zrt. levelezési cím: 1442 Budapest. Pf. 116.

Önkormányzat: 1024 Budapest Mechwart liget 1,

II. Kerületi Sport és Szabadidő Nonprofit Kft.: 1024 Budapest Mechwart liget 1.

9.2.2 A Felek és a BMSK Zrt. kapcsolattartói:

MLSZ részéről:

Név: Roskó Zoltán operatív igazgató

Telefonszám: 06-1-577-95-00

E-mail: rosko.zoltan@mlsz.hu

BMSK Zrt. részéről:

Név: Gerencsér Gergely osztályvezető

Telefonszám: +36 70 430 1395

E-mail: gerencser.gergely@bmsk.hu

Önkormányzat részéről:

Név: ~~Pecséri Rita~~ osztályvezető *DR. VARGA ELŐD BENDEGÜZ, ALPOLGÁRMESTER* * fcl. 0

Telefonszám: ~~+36 30 560 3938~~ *+36 30 560 3905*

E-mail: ~~pecseri.rita@masodikkerulet.hu~~ *varga.elod.bendeguz@masodikkerulet.hu*

II. Kerületi Sport és Szabadidő Nonprofit Kft. részéről:

Név: ~~Becsey Péter~~ *NAGY JULIANNA, IRODavezető HELYETES* * fcl. 0

Telefonszám: ~~+36 20 267 3113~~ *+36 30 332 4117*

E-mail: ~~becsey.peter@masodikkeruletsport.hu~~ *nagy.juliana@masodikkeruletsport.hu*

9.2.3 Amennyiben a Felek eltérően nem állapodnak meg, a jelen Szerződésben előírt bármely szerződéses nyilatkozat csak írásban érvényes, és azt személyes vagy futárszolgálat útján történő kézbesítéssel, ajánlott vagy tértivevényes levélben (küldeményben), e-mail-ben útján lehet a címzett Félhez továbbítani.

9.2.4 Az értesítés kizárólag az alábbi esetekben tekintendő kézbesítettnek:

- (a) személyes vagy futárszolgálat útján történő kézbesítés esetén a kézbesítés napján vagy az átvétel megtagadásának napján, vagy
- (b) ajánlott vagy tértivevényes küldemény esetén a kézbesítés napján vagy az átvétel megtagadásának napján, de legkésőbb a feladást követő 6. (hatodik) munkanapon, vagy
- (c) elektronikus levél esetén az elküldés napján.

9.2.5 Fentiek szerinti bármely, nem munkanapon vagy 17:00 óra után átvett értesítés a következő munkanapon tekintendő kézbesítettnek.

9.2.6 Felek megállapodnak, hogy az MLSZ részéről a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatosan, a beruházás-lebonyolítói tevékenység körébe eső, a (köz)beszerzési eljárások(kal) kapcsolatos, a műszaki ellenőrzés körébe eső nyilatkozatok megtételére – a szerződés módosítása, megszüntetése és pénzügyi kötelezettségvállalásra vonatkozó nyilatkozat kivételével – a BMSK Zrt. jogosult és a fenti körbe eső nyilatkozatait - a szerződés módosítása, megszüntetése és pénzügyi kötelezettségvállalásra vonatkozó nyilatkozat kivételével – az Önkormányzat hozzá intézi.

9.3 Átláthatósági nyilatkozat

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 41. § (6) bekezdésére tekintettel a Felek rögzítik, hogy az Önkormányzat illetve a II. Kerületi Sport és Szabadidő Nonprofit Kft. a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerinti, a törvény erejénél fogva átlátható szervezetnek minősül.

9.4 Irányadó jogszabályok és vitarendezés

9.4.1 A jelen Szerződésre a magyar jog irányadó.

9.4.2 A Felek a Szerződés megkötésével és teljesítésével összefüggésben esetlegesen felmerülő jogvitákat megkísérlik békés, tárgyalásos úton rendezni. A Felek bírósághoz fordulhatnak, amennyiben a közöttük fennálló vitát a vitás kérdésre vonatkozó értesítés kézbesítését követő 30 (harminc) napon belül nem tudják rendezni. A Felek kijelentik, hogy a Szerződés megkötésével és teljesítésével összefüggésben esetlegesen felmerülő jogvitáik rendezése érdekében mediátori közreműködést nem vesznek igénybe.

9.4.3 A Szerződésből eredő vagy azzal kapcsolatban felmerülő valamennyi jogvita esetén a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező magyar bíróság jár el.

9.5 Részleges érvénytelenség

Amennyiben a Szerződés valamely rendelkezése jogellenes, érvénytelen, érvényesíthetetlen, vagy azzá válik, úgy ez a tény a Szerződés egyéb rendelkezéseinek jogszerűségét, érvényességét és érvényesíthetőségét nem érinti. A Szerződésre a Ptk. részleges érvénytelenségre vonatkozó szabályai megfelelően alkalmazandók.

9.6 A Szerződés mellékletei

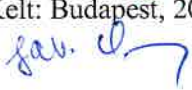
A Szerződés elválaszthatatlan részét képező mellékletek:

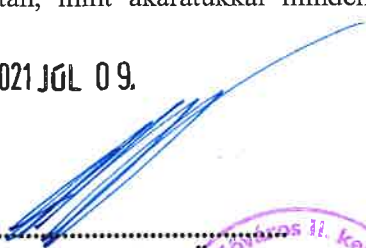
1. számú: Műszaki leírás
2. számú: Önkormányzat által létrehozandó műszaki feltételek
3. számú: Önkormányzat a Támogatásról szóló döntésére vonatkozó nyilatkozat minták.

A Felek a jelen Szerződést elolvasták, és közös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, ~~6 (hat)~~ példányban jóváhagyólag aláírták.

Kelt: Budapest, 2021. ~~4 (négy)~~ 2021 MÁJ 20.

2021 JÚL 09.

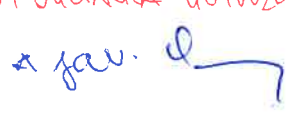

Magyar Labdarúgó Szövetség
Dr. Vági Márton főtitkár


Budapest Főváros II. Kerület Önkormányzata
Örsi Gergely polgármester


Becsey Péter ügyvezető

II. Kerületi Sport és Szabadidő Nonprofit Kft.

NAGY JULIANNA ÜGYVEZETŐ KEZELTES


II. Kerületi Sport és Szabadidősport
Nonprofit Kft.
1024 Budapest, Mechwart liget 1.
Adószám: 25149724-2-41
Cégjegyzékszám: 01-09-202717
B.sz.: 11705008-29920134
7.

Önkormányzat részről ellenjegyzem:
Budapest, 2021. 07. 05.


Név: dr. Szabados János
Beosztás: főigazgató

Önkormányzat pénzügyi ellenjegyző:
Budapest, 2021. 07. 08.


Név: ANNUS BÉLA
Beosztás: GAZDASÁGI IGAZGATÓ

3. számú melléklet: Önkormányzat a Támogatásról szóló döntésére vonatkozó nyilatkozat minták.

A/

Magyar Labdarúgó Szövetség

Roskó Zoltán úr részére
operatív igazgató

Budapest
Kánai út 2/D.
1112

Tárgy: nyilatkozat Budapest Főváros II. Kerület Önkormányzat és a Magyar Labdarúgó Szövetség között *a 1023 Budapest, Kolozsvári Tamás utca 11. alatt található „Panoráma Sportközpont” területén a korábban a Budapesti Pályafejlesztési Program keretében felújított 60×90 (64×95) műfüves labdarúgó pályához kapcsolódóan öltözőépület felújítás beruházás* tárgyában létrejött együttműködési megállapodás a alapján a beruházás támogatása.

Tisztelt Igazgató Úr!

Hivatkozva a tárgybeli megállapodás 4.2. és 4.3. pontjaira, valamint a 202[] év [] hónap [] napján kelt [] iktatószámom megküldött, a megállapodás 4.2. pontja szerinti, az EKR [] számon lefolytatott eredményes közbeszerzési eljárásról értesítő levelükre, tájékoztatom, hogy Budapest Főváros II. Kerület Önkormányzat [] döntésével a beruházás pénzügyi támogatásáról döntött.

A Támogatás összege a közbeszerzési eljárás nyertes ajánlat, a tartalékkeretet tartalmazó bruttó (az általános forgalmi adót tartalmazó) ellenértékének a 10%-a, azaz [],-Ft ([] forint) összeg.

Budapest Főváros II. Kerület Önkormányzat a jelen nyilatkozattal vállalja, hogy a fenti összegben, vissza nem térítendő Támogatást nyújt a beruházáshoz.

Budapest Főváros II. Kerület Önkormányzat, a megállapodás 4.4. pontja szerint, jelen nyilatkozattal kijelenti, hogy a Támogatás pénzügyi fedezete a rendelkezésére áll, vállalja, hogy a Támogatást 5 munkanapon belül, egy összegben az MLSZ 11784009-21099397 számú számlájára átutalja.

Budapest 202[] év [] hónap [] nap.

Tisztelettel:

Örsi Gergely
polgármester

Pénzügyi ellenjegyzés:
Budapest, 202[]

B/

Magyar Labdarúgó Szövetség

Roskó Zoltán úr részére
operatív igazgató

Budapest
Kánai út 2/D.
1112

Tárgy: tájékoztatás Budapest Főváros II. Kerület Önkormányzat és a Magyar Labdarúgó Szövetség között **a 1023 Budapest, Kolozsvári Tamás utca 11. alatt található „Panoráma Sportközpont” területén a korábban a Budapesti Pályafejlesztési Program keretében felújított 60×90 (64×95) műfüves labdarúgó pályához kapcsolódóan öltözőépület felújítás beruházás** tárgyában létrejött együttműködési megállapodás alapján, a beruházás támogatásáról szóló döntésről

Tisztelt Igazgató Úr!

Hivatkozva a tárgybeli megállapodás 4.2. és 4.3. pontjaira, valamint a 202[] év [] hónap [] napján kelt [] iktatószámom megküldött, a megállapodás 4.2. pontja szerinti, az EKR [] számon lefolytatott eredményes közbeszerzési eljárásról értesítő levelükre, tájékoztatom, hogy Budapest Főváros II. Kerület Önkormányzat [] döntésével úgy határozott, hogy nem nyújt pénzügyi támogatást a beruházáshoz.

Kérem, hogy a fenti döntés ismeretében, a megállapodás 4.3. pont c) és e) alpontjai szerint, tájékoztasson a Magyar Labdarúgó Szövetség a kivitelezésre vonatkozó vállalkozási szerződés hatályba léptetésére vonatkozó döntéséről.

Budapest 202[] év [] hónap [] nap.

Tisztelettel:

Örsi Gergely
polgármester



1. számú melléklet: Műszaki Leírás

2. számú melléklet: Önkormányzat által létrehozandó műszaki feltételek

1. ÉPÍTÉSZ MŰSZAKI LEÍRÁS

Helyiséglista

Földszinti alaprajz:

Előtér	66,7 m ²
Közlekedő	5,1 m ²
Férfi wc	4,7 m ²
Női wc	7,4 m ²
Közlekedő	2,8 m ²
Közlekedő	5,1 m ²
Iroda	14,7 m ²
Karbantartó műhely	19,2 m ²
Gépészet	6,7 m ²
Raktár	15,6 m ²
Tároló	3,7 m ²
Büfé	15,4 m ²
Női wc	4,8 m ²
Ffi wc	4,5 m ²
Játékvezetői öltöző	25,6 m ²
Játékvezetői öltöző	25,6 m ²
Raktár 1.	17,1 m ²
Raktár 2.	17,5 m ²
Edzői öltöző	10,4 m ²
Opcionális terasz	31,2 m ²

Emeleti alaprajz:

PANORÁMA SPORTKÖZPONT ÖLTÖZŐ ÉPÜLET FELÚJÍTÁSA

tervezési program szerinti
műszaki leírások

Építtető: **MLSZ**

1112 Budapest, Kánai út 2.D.

Levélcím: 1386 Budapest 62. Pf. 906/1

Képviselő: Dr. Vági Márton főtitkár

Generáltervező:

A meglévő megmaradó padlószerkezeteknél ahol a meglévő hideg burkolatot, mettlachi vagy greslap burkolatot elbontottuk szükséges a bontás utáni felület felcsiszolása (az eredeti esetleges ragasztó réteg eltávolítása).

Vakolás

Belső vakolatok:

A felújítás jellegéből adódóan nagyobb vakolási felületek nem jellemzőek. A vakolási munkák jó része főleg a kisebb sérülések és repedések javításából áll, illetve az elbontott csempeburkolat alatti és 20 cm-es lábazat bontása utáni javításából áll.

Melegburkolás

Az öltöző felújításhoz kapcsolódóan melegburkolást nem terveztünk.

Hidegburkolás

A meglévő hideg padlóburkolat minden helyiségben elbontásra kerül.

A közlekedőkben, mosdókban, előterekben, öltözőkben és raktárakban nagy kopásállóságú greslap burkolat készül. A zuhanyzókban R10 minőségű csúszásmentes greslap burkolat készül.

A zuhanyzókban, WC-ben és mosdókban a fali csempe burkolat készül 1,50 m, illetve 2,10 m magasságig

Festés / Mázolás

A meglévő állapotból kiindulva mindenképpen szükséges a festett falak és mennyezetek újra festése, ami a helyszíni tapasztalatok alapján, néhány helyen üvegszövet erősítésű glettelést jelent.

A festési munkák részeként a meglévő falak festék felületeit le kell kaparni a szükséges mértékig. Ezután mélyalapozó alkalmazásával lehet az új rétegeket felhordani a falakra és

Belső nyílászárók

A meglévő belső nyílászárók minden esetben bontásra kerülnek. Az új gipszkarton falakba új gipszklarton tokos ajtók kerülnek beépítésre. A meglévő téglafalazatba blokktokos belső nyílászárók kerülnek.

Külső nyílászárók

A tervezett külső nyílászárók műanyag illetve alumínium típusú kereskedelmi forgalomban megrendelhető hőszigetelő nyílászárók lesznek. Az építész terveken jelölt nyílászárók a kért színre fóliázva kerülnek beépítésre.

A külső műanyag nyílászárók fehér színűek.

Homlokzatképzés

A homlokzatokon alkalmazott anyagok:

- törtfehér vakolat
- lábazati vakolat
- világosszürke patinázott korcolt cinkemez szegély

A lábazati részen 15 cm vastag extrudált polisztirolhab hőszigetelés készül. Erre 1 cm külső oldali műgyanta alapú vakolat kerül.

Vízszigetelés

Padló:

A padló vízszigetelése a mértékadó talajvízre és a talajnedvességre vonatkoztatva:

Az általános talajnedvesség elleni szigetelés érdekében a vasalt aljzatbeton lemezre 1 rtg. 4 mm vtg. poliészterfátyol betétes modifikált bitumenes vastaglemez talajnedvesség elleni szigetelés készül alatta hideg bitumen mázas kellősfítéssel.

További szigetelés készül a lábazaton a terepszinttől min. 30cm-re felvezetve a falazatra.

Közlekedő	35,5 m ²
Öltöző 1.	30,8 m ²
Öltöző 2.	31,7 m ²
Öltöző 3.	32,8 m ²
Öltöző 4.	31,4 m ²

Bontási munkák

A bontási munkák a következő részeket érintik:

- meglévő elválasztó falak bontása
- meglévő padló szerkezet bontása (ahol szükséges)
- meglévő fali csempeburkolat bontása és alatta lévő vakolat eltávolítása
- meglévő mettlachi és greslap burkolatok és szegélyek bontása
- fali és mennyezeti festékek szükséges lekaparása
- belső nyílászárók bontása
- külső nyílászárók bontása
- nyílás kialakítás meglévő falszerkezetben

Építési munkák

Az építési munkák a következő részeket érintik:

- új falazott falazatt fal építése
- új gipszkarton válaszfalak építése
- új padló szerkezet kialakítása
- új hidegburkolás
- új falburkolat kialakítása
- fal és mennyezetfestés

- álmennyezet készítése
- belső nyílászárók cseréje
- külső nyílászárók cseréje
- homlokzati hőszigetelés készítése
- lapostető hőszigetelése, vízszigetelése

Falazás / Szerelt válaszfalak

Falazott falak

Az épület bővítése 30 cm vtg. pórusbeton falazattal készül (pl.: P P2-0,5 NF+GT 600x200x300 Ytong nútféderes, megfogóhornyos falazóelem vagy azzal teljesítménynyilatkozata alapján műszakilag egyenértékű)

Szerelt válaszfalak

Az épületen belül gipszkarton válaszfalak készülnek. Az egyéb szerkezetekhez való csatlakozást vagy dilatációs hézag kialakítással vagy megfelelő üvegszövet háló áthidalásával lehetséges.

A legtöbb esetben 10 cm vastagságú gipszkarton falak készülnek, 50-es profilvázsal, 5 cm 13kg/m³ sűrűségű ásványi szálal szigeteléssel.

A fürdők esetében 10 cm vastagságú gipszkarton fal készül 50-es/100-as profilvázsal, 5 cm 13kg/m³ sűrűségű ásványi szálal szigeteléssel, a vízestéri oldalon impregnált lemezzel.

Vízszintes teherhordó szerkezet

Födém:

22 cm vastag, monolit, alul, felül sík vasbeton lemez födém (alsó síkja +2,80):

A vasbeton födém szélein felálló vasbeton bordák, attikafalak készülnek. 15cm vastagságban.

Padló szerkezet

A tervezett zuhanyzók helyén a padló szerkezet elbontásra kerül, helyette új úsztatott padló szerkezet készül.

Lapostető:

A zárófödém nem járható lapostető készül egyenes rétegrenddel.

A lejtésképzés a hőszigeteléssel történik. EPS 150 minőségű ékbevágott expandált polisztirolhab hőszigetelés és lejtésképzéssel

Használati víz elleni szigetelések:

Az üzemi víz ellen technológiai szigetelést alkalmazunk a zuhanyzóknál és a WC-kben.

A használati víz elleni szigetelést kent bevonat szigeteléssel terveztük két rétegben fölhordva, rétegenként 2 kg/m² anyagfelhasználással) a hajlatoknál rendszersaját rugalmas hajlaterősítő szalaggal erősítve. A szigetelés a teljes padlót érinti és körben a lábazat mentén felhajtásra kerül 10 cm magasságig.

A fürdők esetében további szigetelés készül a zuhanyzók oldalfalainál (+210 cm magasságig) és mosdók feletti 40 cm sávban.

Hőszigetelés**Homlokzati falak:**

A vakolt falszakaszok esetében: 15 vagy 20 cm vastag EPS 80 termékosztályba tartozó expandált polisztirolhab hőszigetelés (AUSTROTHERM AT-N80).

A lábazati részen 15 cm vastag extrudált polisztirolhab hőszigetelés készül. Erre 0,5 cm külső oldali műgyanta alapú vakolat kerül.

A homlokzati nyílászárók kávéi hőszigetelt kivitelűek, a beforduló hőszigetelés ráta a nyílászáró toktoldó elemére. Az ablakpárkányok is hőszigeteltek.

Lapostető:

A zárófödém esetében egyenes rétegrendű tető készül. A hőszigetelés egyben lejtésképzés is.

Attikafal:

Belső oldalukon: 10cm vastag, EPS 100 termékosztályba tartozó expandált polisztirolhab hőszigetelés (AUSTROTHERM AT-N100)

2. ÉPÜLETGÉPÉSZETI MŰSZAKI LEÍRÁS

Az épületben a meglévő épületgépészeti rendszer teljes egészében elbontásra kerül és új rendszer kerül kialakításra.

Jelen fejezet a tervezett épület belső épületgépészeti munkáival foglalkozik, valamint a telken belüli közmű munkákkal. Épületgépészeti és közmű szempontból az alábbiakkal kell foglalkozni:

- vízellátás
- kommunális szennyvízelvezetés
- csapadékvíz elvezetés
- gázellátás
- fűtés
- szellőzés
- égéstermék elvezetés

Közmű

A tervezésben érintett ingatlan közművesített területen fekszik.

A tervezési határunk az épület falától számítva 1m.

Szennyvíz

NÁ160-as KGPVC tokos csőrendszerrel a legközelebbi aknáig 5 ezrelékes lejtéssel. Csőhálózatot 0,8-1,0 m minimális folyásfenékkal kell fektetni a talajszint alatt.

Csapadékvíz

NÁ160-as KGPVC tokos csőrendszerrel a szikkasztóig 5 ezrelékes lejtéssel kell kiépíteni. Csőhálózatot 0,8-1,0m minimális folyásfenékkal kell fektetni a talajszint alatt. Szikkasztó javasolt mérete 10m³ blokkrendszerű megoldással talajvíz szint felett 0,5m-el kialakítva. Szikkasztót gyártói előírásoknak megfelelően kell kiépíteni és szikkasztási próbát kell végezni! Amennyiben a szikkasztás nem sikeres a rendszer bővíteni kell!

Vízellátás

Épület rákötését a legközelebbi lehetséges ponton kell megvalósítani. NÁ40-es KPE SDR 11 beállással fagyhatár alatt, 1,0 m-es mélységben kell becsatlakozni és épületen belül ennek megfelelő mérőt kell telepíteni. Beállítás után szűrő-nyomáscsökkentő telepítése szükséges!

VÍZELLÁTÁS – CSATORNÁZÁS

Használati víz és melegvíz ellátás

A tervezett épület a telken belüli mért hálózatra fog csatlakozni. Az épület vízbekötését a földszinti területeken tervezzük kialakítani. A bekötést követően elzáró, visszacsapó, vízsűrő-nyomáscsökkentő és mérő kerül elhelyezésre.

Az épületen belül általános hideg-melegvizes hálózat épül. Az épület használati melegvíz ellátását indirekt tárolós rendszerrel, levegős hőszivattyúval fogjuk biztosítani. A tároló és a legtávolabbi csapolók között cirkulációs hálózatot tervezünk.

Oltóvíz ellátás

Az épületbe oltóvízhálózatot nem tervezünk. A szükséges külső oltóvíz mennyiséget az épület 100 méteres körzetén belül lévő tűzcsapokról kell biztosítani.

Kommunális szennyvízrendszer

Az épületben kommunális szennyvíz keletkezik. Az épületen belül keletkező szennyvizet gravitációs úton juttatjuk a telken belüli rendszerbe. ~~Alaplemez alatti szerelés anyaga hegesztett HD-PE vezeték.~~

Esővíz elvezetés

A tető keletkező csapadékvizek a telken kerülnek elhelyezésre szikkasztóban. Szikkasztási próba szükséges végezni! Sikertelenség esetén a rendszer bővítése szükséges!

Földgázellátás

Tervezési állapotban az épületben gázfogyasztó berendezés nem létesül.

FŰTÉS

Hőtechnikai számítások

A tervezett épület fűtési rendszere lakóterekben 22°C-ot, a zuhanyzóknak 24°C-ot biztosít. Téli méretezési külső hőmérséklet -13°C. (Nyári hűtés nem tervezett.)

Fűtési energia ellátás

Az épület fűtési energia ellátását egy levegő víz hőszivattyúval fogjuk biztosítani. A hőszivattyú az épület fűtési energiaellátását és HMV energia ellátását fogja biztosítani.

SZELLŐZÉS

Természetes szellőzés

Az épület minimális szellőzését minden esetben biztosítani kell, amit legegyszerűbb módon, gravitációs (természetes) úton célszerű megoldani. Ennek megfelelően, olyan nyílászárókat javasolt beépíteni, amelyek megfelelő légáteresztést tudnak biztosítani, zárt állapotban is. (Alapvetően a mai, korszerű nyílászárók teljesen légtömörek, így a légáteresztés utólagosan/vagy gyárilag beszerelt légréssel biztosítható, vagy esetleg olyan nyílászáróval, amely rendelkezik „szellőzés” állással.)

Szellőztető berendezés

Az elszívási pontokat a zuhanyzóknak, illetve a mosdókba terveztük. Az elszívást páraérzékelővel felszerelt HELIOS M1/120 F gépekkel biztosítjuk.

Égéstermék elvezetése

Nem kerül beépítésre olyan berendezés aminek égéstermék elvezetését biztosítani kellene.

3. ELEKTROMOS MŰLEÍRÁS

Az épületben a meglévő elektromos rendszer teljes egészében elbontásra kerül és új rendszer kerül kiépítésre.

ERŐSÁRAMÚ BERENDEZÉSEK

Energiaellátás

A tervezett épület villamosenergia-ellátása a sporttelep főelosztó berendezéséről történik, földkábeles megtáplálással. A főelosztó berendezésben az épület részére új 3x80A-es kismegszakítás leágazást kell kialakítani.

Energiamérleg:

világítás: 2kW

gépészet: 0,5kW

erőátviteli fogyasztók: 25kW

büfé fogyasztói: 6,5kW

hőszivattyú: 14kW

Beépített fogyasztók: 48Kw

Várható egyidejű villamos energia igény: 25 kW

Áram és feszültség: 400V/230V, 3F+N, 50 Hz

Áramütés elleni védelem: NULLÁZÁSÁS (TN-C-S), áram-védőkapcsolók

A tervezett épületben, a gépészeti helyiségben elosztó berendezést tervezünk. Az elosztó berendezés sorolható mezőkből álló, moduláris struktúrájú. A mezők anyaga fémlemez, porszórt felületkezeléssel. A készülékek egy nyitható előlap mögé vannak felszerelve /maszkos elosztó/, csak a működtető részegységeik láthatók. A berendezés réz sínezéssel készül, a zárlati szilárdságnak megfelelő megfogással.

Fázisjavító berendezést nem tervezünk.

Az épület villamos fogyasztóit két csoportba soroljuk:

- Normál fogyasztók
- Állandó üzemű fogyasztók

Az épület feszültségmentesítése a bejáratnál elhelyezett tűzvédelmi főkapcsolóval történik. A főkapcsoló az elosztó berendezésbe épített munkaáramú kioldót működteti.

A normál üzemű fogyasztók éjszakai áramtalanítására a bejáratnál elhelyezett kulcsos kapcsoló szolgál.

Világítás

A világítástechnika kialakításánál a világítástechnikai ajánlásokat, a szabványokat MSZ EN 12464 valamint az építészeti, illetve a belsőépítészeti igényeket kell figyelembe venni. Mindenhol energiatakarékos fényforrások elhelyezésével számolunk (led).

A kiszolgálóhelyiségek egy része bontható álmennyezetet kap. A világítást mennyezetre szerelt led fényforrású lámpatestekkel tervezzük.

A külső világítás, bejáratil világítás alkony- és időkapcsolóval működik, valamint a kézzel is kapcsolható. Az épület környékét az épületre szerelt fényvetőkkel világítjuk meg. A világítás helyi kapcsolású.

Jellemző megvilágítási szintek:

- Közlekedő, előtér 100-200 lx
- Mosdó 200 lx
- WC, zuhanyzó 100 lx
- Öltöző 200 lx
- Büfé 300 lx
- Gépészeti helyiség 200 lx
- Raktár 100 lx
- Kültér 20 lx

A világítási fogyasztók össz. villamos teljesítménye: $P_v=2\text{kW}$

Biztonsági világítás, biztonsági jelzések és menekülési útirányt jelző rendszer nem tervezett.

GYENGEÁRAMÚ BERENDEZÉSEK

Informatikai hálózat

Az épületben egységes CAT6 UTP strukturált kábelezési rendszert tervezünk kialakítani wifi access pointok részére. A tervezett rendszer tartalmazza a belső LAN hálózat kialakításához szükséges aktív elemeket is.

A meglévő informatika hálózat rendező szekrényétől az öltöző épületig védőcsövezést kell kiépíteni (Megrendelő kivitelezője biztosítja).

Gyengeáramú tűzjelző

A tűzoltóság értesítése, a tűz jelzése fővonalú távbeszélőn keresztül is lehetséges.

Az OTSZ 154.§ (1) bekezdés alapján, az épületben beépített automatikus tűzjelző berendezés létesítésre nem kötelezett, és az nem is tervezett.

Szerződés melléklet

2. számú

A beruházás kivitelezéséhez és a megvalósult Felépítmény üzemeltetéséhez szükséges
műszaki feltételek

- Előkészítési munkálatok
 - Építéshez szükséges ideiglenes közművezeték kiépítése
 - Víz
 - a 14943/23 helyrajzi számú ingatlanon, telekhatáron belül az építési területtől max.: 10 m-re
 - határideje munkaterület átadás- átvételre
 - Elektromos áram
 - a 14943/23 helyrajzi számú ingatlanon, telekhatáron belül az építési területtől max.: 10 m-re
 - min.: 3x32A
 - határideje munkaterület átadás- átvételre
 - Üzemeltetéshez szükséges végleges közmű kiépítése (határideje: az együttműködési megállapodás 6.3.8. pontjában foglaltak szerint)
 - Víz
 - öltöző felújításnál a közművezeték telekhatáron kívüli és belüli kiépítése az Önkormányzat feladata az épület falsíkjától 1,0 méterre lévő MLSZ kivitelezési határvonalig
 - Szennyvíz
 - öltöző felújításnál a közművezeték telekhatáron kívüli és belüli kiépítése az Önkormányzat feladata az épület falsíkjától 1,0 méterre lévő MLSZ kivitelezési határvonalig
 - Tűzivíz
 - a szakhatóság által előírt tűzi- vízhozam biztosításához szükséges vízmennyiség biztosítása és a hiteles mérés jegyzőkönyvezése, az öltöző épülettől jogszabályban előírt maximálisan 100m-es távolságra
 - Csapadékvíz
 - öltöző felújításnál a közművezeték telekhatáron kívüli és belüli vagy szikkasztó rendszer kiépítése az Önkormányzat feladata az épület falsíkjától 1,0 méterre lévő MLSZ kivitelezési határvonalig
 - Elektromos áram
 - öltöző felújításnál a közművezeték telekhatáron kívüli és belüli kiépítése az Önkormányzat feladata az épület falsíkjától 1,0 méterre lévő MLSZ kivitelezési határvonalig

